





# NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, Rue Lucien Mossard Saigon  
Lò bán dây băng (écharpe) cho các quan, — đại và phó tổng, Hội-dồng và Xã-trưởng  
Hàng tốt, — Giá rẻ.

**Trên giồng sông Nhà-bè**  
Saigon. — Chúng tôi mới hay được tin, hôm rồi trên giồng sông Nhà-bè có xảy ra một tai nạn.  
Chiếc ghe máy của Nguyễn-thành-Di chuyển việc chở thư (service postal) không biết trong khi đang chạy rồi rồ làm sao lại động nhằm ghe nên chạt hết 2 đũa nhỏ. Nghe đâu tài công chiếc ghe máy ấy không có giấy thi nên mới gây ra tai nạn này.

**Vì sao lại chém người ta ?**  
Tây-ninh. — Chiều tối ngày thứ bảy vừa rồi, ở Tây-ninh có một người nhà thương Chợ-rẫy một ông lão tên Phạm-vân-Cốt, 57 tuổi, ở làng Lai-thuận bị tên An chém nhiều vết thương nặng. Khi chở vào đến nhà thương Chợ-rẫy người ta liền đưa luôn vào nhà mổ để cho bác-sĩ Marrioc cứu chữa, nhưng ông Phạm-vân-Cốt vừa lên nằm trên bàn mổ thì ông liền thở hơi cuối cùng.  
Tòa án Biên-hoa đã thông tin xuống tòa án Saigon, vì chỉ theo án này có quyền điều-tra vụ này.  
Tòa án Saigon đã ra lệnh bắt An về để khám-nghiệm thì biết ông chết vì bị chém bằng cái rựa nhiều vết vào mặt, bụng và hông.

Muốn lấy giấy tờ xe hơi hay lái trong các  
**TRINH - HUNG - NGU**  
95-95 bis, đường Lagrandie  
Tel. 90. 125 - Saigon

**Muôn bán**  
Một số đất có trồng cao su tại làng Mỹ-hòa (Giáo-thị).  
Ai muốn mua xin hỏi tại: 94, đường Chasseloup Saigon.



**GAY MÔN**  
Thúi  
SIROP DESCHIENS  
có huyết bả

Jeudi 9-6-38 **Tiểu-thuyết** — số 852

江湖劍俠  
Giang hồ kiếm hiệp  
火燒紅蓮寺  
Hoá-thiên Hồng-liên-tự  
Nguyễn-cánh-át dịch thuật

**HỘI THỮ BẢY MƯƠI CHÍN**  
Đầu giờ-thuật cho mướn các đầu Phụng có lông rún xanh quần mới,...

Đến khi Tôn-lại-Tử vừa nghĩ tới chuyện khuấy chợ, thì cái đầu ấy hình như đã biết được vậy. Pờ thì hai con mắt tròn lên tròn về,...

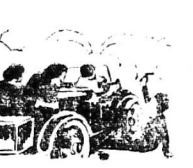
**醉月酒家**  
堤岸水兵街  
門牌三百八十八號  
**TUỶ-NGUYỆT-TUỒU-GIA**  
388 - rue des Marin Cholon - 388

Sân chơi mới khai trương  
TỆM TUỶ-NGUYỆT, qui khách sẽ được vui lòng, vì nơi đây có đủ các thứ rượu, Tây, Tàu, Anoa, và đồ ăn hời, hoặc dùng buổi cơm lành đơm tiệc, bữa hiệu mướn thợ nấu ăn rất khéo, giỏi. Còn việc sắp-dặt, tiếp-rước, cũng rất an, thì có các cô trong-nom, qui khách sẽ rất vừa lòng.  
Xin mời qui khách dùng dùng cho biết lời bầu hiệu nói chẳng sai vậy.

**Sách rất hữu ích**  
Ông Nguyễn-vân-Hoành giúp việc lâu năm tại in ấn... Ông Nguyễn-vân-Hoành... Ông Nguyễn-vân-Hoành... Ông Nguyễn-vân-Hoành...

**TỬ-HIỆN TÂN-BOAN**  
Đó là một tác phẩm rất hay... Tử-hiện Tân-boan... Tử-hiện Tân-boan... Tử-hiện Tân-boan...

Đến 8 giờ rưỡi thì hôm ấy, Ai giận đem chiếu ra trước mặt đem năm người: một cặp người nhà nghề tiếng: "Hay đi".  
Cả nhà thì Bền hoảng hết chạy ra thấy Ai đang nằm sấp dưới đất, lập-dậy đống



**Trong vũng đất Việt**  
AN MANG GHE GYM  
**Vợ giết chồng chỉ vì tranh ăn một cái trứng gà**  
Tứ-thị 4 hôm chưa chôn vì thân-nhân cần trở về thăm gia đình  
Phan-thiết. — Sáng 29-5-38, người ta không đến nhà thương Phan-thiết một cái từ-thị chết đã hôm hôm để cho thầy thuốc khám-nghiệm; thân thể người chết ấy xam đen lợt da chảy nước và chương to lên như con thui, bay mùi hôi thối, nặng nề, đứng xa ngoài 10 thước cũng vẫn có những mùi khó chịu, ai xem thấy cũng run rẩy lạnh mui.  
Nguyễn-vân-An một cái trứng gà mà ra.

Nguyễn-vân-At, 33 tuổi dân làng Tân-xuân, tỉnh Bình-thuận (Phan-thiết) có người vợ tên Nguyễn-thị-Huyền, cũng 31, 22, bụng mang đẻ chưa gần ngày lâm bồn. Vợ chồng Ai ở với nhau đã được ba năm, cách bốn tháng nay Ai về ở bên nhà mẹ vợ là bà Trần-thị-Đặng tại làng Bình-nh.

Đến 8 giờ rưỡi thì hôm ấy, Ai giận đem chiếu ra trước mặt đem năm người: một cặp người nhà nghề tiếng: "Hay đi".  
Cả nhà thì Bền hoảng hết chạy ra thấy Ai đang nằm sấp dưới đất, lập-dậy đống

**Trong vũng đất Việt**  
Cố vợ vào nhà lý trưởng Tự-khoát Thanh-tri trối vợ chồng con cái sự chủ đề kháo của

thị Ai cầm khẩu bắt đĩnh rồi mất thờ luôn. Có lẽ Ai năm ngày bị trảng gió độc mà chết, vì Ai đau mới mất. Đó là lời của Nguyễn-thị-Bền, vợ Nguyễn-vân-At khai trước nhà chuyên-trách, còn sự thật như thế nào thì chưa rõ.  
Qua ngày hôm sau, thân nhân của Ai hay tin Ai chết, đến tận nơi xem xét thì thấy Ai bị nhiều vết thương nơi mặt, nơi tay và chân, tình hình có sự đánh đập bị chấn nên cần trở không cho chôn để báo la g, trình quan địa phương xét đã. Đăng gia đình trong 3 ngày, từ thì chương lên hỏi thái thế gớm, cho đến ngày thứ tư mới chôn cất đến nhà thờ.

**COLLYRE VERT**  
MOTAIS  
THUỐC ĐAU MẮT  
Mức xam  
MOTAIS  
Thức thuốc chữa đau mắt  
MOTAIS  
Thức thuốc chữa đau mắt  
MOTAIS  
Thức thuốc chữa đau mắt

đần trước hay sao? Phạm trong lúc ngồi đương dùng pháp-thuật, bất luận là vật gì, hoặc đi hoặc chạy ngoài đường, thì chờ có rồ tay được nhậm, hay là cẳng trở xuống đi, nếu ai không nghe lời nói, thì Ai bị họ ta đi; nay cái đầu của Đặng-pháp-quân đã vào tới chỗ đường hầm rồi, còn cách nhà không không có bao xa nữa mà cái đầu vung rồ xuống g, thì tứ tưởng, hoặc là Đặng-pháp-quân nghĩ có ý muốn đi chơi cách gì cho chúng ta coi? Ờ hay sao? Ờ có lẽ nào mà lại rồ xuống đất nữa kia, háy giờ cái đầu lại

**Thuộc-địa Nam-kỳ**  
sở QUẢN THỦ ĐIA-BỘ  
**PHÒNG VĂN CHOLON**  
Lời rao mở hội tra cứu về các quyền trực tiếp về đất đai đã được trong địa bộ cũ của làng Bình-trị-Đông, tổng Long-hưng-Thượng, tỉnh Cholon.  
Quan Quản-thủ địa-bộ ta Cholon cho nhóm dân hay rằng đã mở cuộc tra cứu, đăng chính đơn các quyền trực tiếp đã được trong địa bộ cũ của làng Bình-trị-Đông, tổng Long-hưng-Thượng, tỉnh Cholon.  
Cuộc tra cứu này thì hành theo điều 343 của chỉ-đạo ngày 21 tháng 12 năm 1925, mà đã có chỉ-đạo ngày 23 tháng mười một năm 1926 sửa lại, và sẽ mở cuộc tra cứu một năm kể từ ngày của số như là cuộc công-vấn Nam-kỳ có 500 người ra này.

Những người nào mà có cẳng đờn đến thì có phép gửi các lời k của mình đơn là hủ lệ cho quan Quản - thủ đổng làm chức quan, hoặc đăng thêm cho đờ, hoặc đăng đối nại các khoản khác ra trong địa-bộ và các tờ khác.  
Lời khai nào hay lời liên ngân cần nộp sau ngày 9/6/1938, thì sẽ chẳng đăng theo chếp.  
Tại Cholon, ngày 9/6/1938, năm một ngàn chín trăm ba mươi tám.

Quan Quản-thủ Đia-bộ  
Ký tên: ROLLIN.

**Muôn bán**  
1 số đất tọa lạc tại Cholon rue des Marins do được 2587 m. 50.  
1 số đất tọa lạc tại Saigon (Đông-bộ) rue Mayer, do được 8781 m.  
1 số đất tọa lạc tại Tây-ninh (Châm giang)  
1 số đất tọa lạc tại Phước-bà (Baria), do được hơn 10 mẫu dộc theo mặt biển và theo đường Baria mới làm đi thẳng qua Nước Ngọt.  
Ai muốn mua xin mời tới tòa soạn Bền-bà mà thương nghị

lập loè và tiếng nói xôn xao làm cho bọn cướp tưởng xom làng vậy đánh nên hoảng sợ bỏ cả đồng mà bỏ đống châu thu với tìm đường tẩu thoát.

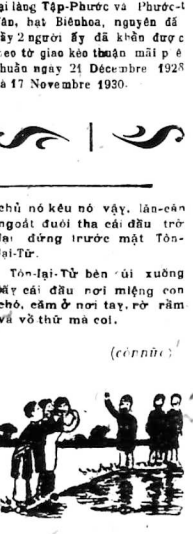
**Công-vấn**  
Vi lời nghị quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 14 Avril 1938.  
Định cho phép:  
1) Hội « Société Agricole et Industrielle de Cam - Tiem » nhưng lại cho hội « Société Indochinoise de Plantations d'heveas » một số đất 904 mẫu 27.00 toạ lạc tại làng Hinh-Pa, Bang-Lang và Levan.  
2) Hội « Société Agricole et Industrielle de Cam - Tiem » một số đất 4.000 mẫu 80.00 toạ lạc tại làng Xa-Son.

Các khoản đã định trong tờ giao kèo và các điều lệ hợp hội « Socie Agricole et Industrielle de Cam - Tiem » và « Socie Agricole du Song-Lay » phải làm thì nay hội « Société Indochinoise de Plantations d'heveas » phải tuân hành theo.  
Định cho thêm hội « Société Indochinoise de Plantations d'heveas » một kỳ nữa là 5 năm kể từ ngày ký tên nghị này, bằng sự làm cho thành thực đăng số đất nói trên đây.

Vi lời nghị quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 2 April 1938  
Số đất Nhà-nước số hiệu 27-11 (toà 7, hủa-đông làng Vong-Thê (Long Xuyên), đất thành 3000 m. 00.00, M. Nguyễn-vân-Trương đã phá làm được theo tờ giao kèo phê-cho ngày 25/6/1936, nay định cho người ấy khấn đất mà hưởng và làm chủ vĩnh viễn.

Bất khả năng chẳng được báo, hay là chương, cho, người ấy báo.  
Số báo, hay là chương, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trái tự chương.

Vi lời nghị quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày, 12 Avril 1928.  
Định cho MM. Francisque Gauthier và Mariadasson, cựu bác-sĩ, một kỳ là 2 năm, kể từ ngày ký tên nghị này để được làm làm cho thành thực hai số đất Nhà-nước 50 mẫu 00.00 và 58 mẫu 23.35, tọa lạc tại làng Táp-Phước và Phước-Tân, hai Biên-hoa, nguyên đã nộp 2 người ấy đã khấn được theo tờ giao kèo thành lập ở Biên-hoa ngày 21 Decembre 1928 và 17 Novembre 1930.





PHARMACIE PRINCIPALE

**SOLIERIE**

M. HEUMANN  
SUCCESSOR  
SAIGON

TỰ NAM  
**1865**

BÀ ĐÔI  
OEU DUNG

THUỐC  
HIỆU MÂY



Vì tôi đau yếu quá. Không biết tôi phải làm sao bây giờ?  
- Thì lấy cho ông VITA-MINE B.

Vì tôi thường hay đau đầu thế lắm. Mọi việc không ra gì cũng do làm cho tôi mất ngủ rồi.

Để tôi bảo nó uống QUAKER OATS mỗi ngày. Chất VITAMINE B làm cho người ốm yếu trở lại khỏe mạnh.

Thần nhũ cầu chúng tôi phát minh ra VITAMINE B, một nguyên chất đóng gói thành gói nhỏ, gói nhỏ này có thể ăn hay uống như bình thường. Gói nhỏ này có thể ăn hay uống như bình thường. Gói nhỏ này có thể ăn hay uống như bình thường.

**QUAKER OATS**  
Give you the Vitality to keep you fit

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

**Manuel de l'infirmier**

của ông  
**NGUYỄN-VĂN-KHAI**

Giá mỗi cuốn 2'50

**DOCTEUR NG. TÂN-ĐỒM**

De la Faculté de Médecine de Paris

Spécialiste des maladies des Poumons

Chuyên môn trị các bệnh phổi

Có máy chiếu điện roli phổi

Saigon : 63 Rue Mac Mahon : Saigon

Telephone 20.632

GIỜ CŨI MẠCH :

SỐM MŌI : 8 giờ tới 12 giờ

CHIỀU : 8 giờ tới 6 giờ

KUÂN 1938

Cho quý Bà, quý Cô, quý Ông

**Trương xe hơi**

88 - 88 bis, đường Leclapier - téléphone 20.428 - SAIGON

Về M. Trjnh-hưng-Ngũ chủ trương, tổ chức những cuộc du lịch đi Tem nhiều cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-kỳ - Trung-kỳ - Bắc-kỳ - Cao-miên - Lào - Siam  
Trang-quốc - Nhật-bản - Vòm-dương-quả-đảo - Mã-lai,  
Pa-lay-Tân - Gaomiên, Ấn-độ và An-châu.

Có thương-lương với các công ty hàng-hải đươc gia đặc biệt cho quý khách.

**CLINIQUE MÉDICALE**  
Cố đường Meyer số Albert tại 114E-Da-Nang  
Téléphone: n° 288

**DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT**

Ex assistant en dermatologie à l'hôpital St-Louis Paris

Assiste aux services de Dermosurveillance créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte anti-vénéérienne

Có phòng nuôi bệnh giá rẻ và phòng thượng hạng mát mẻ êm lành. Có nơi chõ thõ máu, đấm, nước lã, nước ấm, xét vi trùng bằng kính hiển vi và có chỗ riêng để roli điện roli chẩn đoán và chữa hình bằng quang tuyến (dermosurveillance, ondes courtes).

\*Trị các chứng bệnh và chuyên trị các chứng bệnh đờm-bã, bệnh đau gân đau xương, bệnh huế liễu kinh niên.

**Pulmocid là thuốc trị ho iso rất công hiệu**

**PULMOCID A 1'50**

**PULMOCID B 2'00**

Có bán tại các nhà thuốc Tây

Hội tại Grande Pharmacie de France, Rue Calinaud N°103-1015 một tầm chương trình Pulmocid có nơi ro chứng bệnh ho.

SỮA NƯỚC TƯƠI

**NESTLÉ**

HIỆU

**CON-CHIM**



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

**CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-FRÁP**

KỶ THỨ NHỨT 1938

800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 vé mỗi vé một đồng

SÊ-RI THỨ NHỘT	SÊ-RI THỨ NHỊ
Từ số 000.000 đến 199.999	Từ số 200.000 đến 399.999
4.489 vé	4.489 vé
Xổ tại Hanoi	Xổ tại Hanoi
ngày 13 April 1938	ngày 4 Mai 1938
1 vé trúng 4.000 \$	1 vé trúng 4.000 \$
8 - - - 1.000	8 - - - 1.000
80 - - - 100	80 - - - 100
400 - - - 50	400 - - - 50
4.000 - - - 10	4.000 - - - 10

SÊ-RI THỨ BA	SÊ-RI THỨ TƯ
Từ 400.000 đến 599.999	Từ 600.000 đến 799.999
4.489 vé	4.489 vé
Xổ tại Hanoi	Xổ tại Hanoi
ngày 28 Mai 1938	ngày 18 Jun 1938
1 vé trúng 4.000 \$	1 vé trúng 4.000 \$
8 - - - 1.000	8 - - - 1.000
80 - - - 100	80 - - - 100
400 - - - 50	400 - - - 50
4.000 - - - 10	4.000 - - - 10

NĂM SỐ LỚN	1 vé trúng 100.000 \$
chung cho bốn sê-ri	1 - - - 80.000
Xổ tại HANOI	8 - - - 10.00
Ngày 18 Juin 1938	

Hết thấy one vé số trong bốn sê-ri, đầu đã có trúng trong 4 kỳ xổ các số - hồ trong kia đi nữa cũng đặng đư ước xổ chung 6 số lớn ấy.



**COGNAC**  
**JULES ROMAIN**

HÀNG BẢO-KẾ

HIỆU

La Providence et

L'industrielle du Nord  
ÔNG BOY-LANDRY

Lâm Đại-lý 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Chelsea hoặc ở trong Lục-thị mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

**CLINIQUE PELLERIN**  
93, Rue Pellerin

**DOCTEUR TRAN-V-ĐỒ**

Telephone: 20.912

MỒ, ĐỒ ĐỀ.

Phình dãn bà, con nit.

Bệnh phong tình vân vân  
Bối kĩa (Rayons X) - Chay điện (Diathermie)

Phòng riêng trị rhe bệnh

Người để nằm riêng, mỗi người một phòng

**NHA MŌ TŌI TÂN**

GIỜ CŨI MẠCH : sáng 8 giờ tới 11 giờ

CHIỀU 8 giờ tới 6 giờ



MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES  
Société d'Exploitation des Établissements  
**BROSSARD MOPIN**  
Kế nghiệp  
Thành lập từ năm 1909  
ở 3 đường Lucien Lacouture  
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thưng hàng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thủ màu và các vật đóng đều ở Pháp-quốc lai Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới (theo hiệu số) gửi cho.

VỎ RA THỜ THÁ  
Hàng ở đường L. Lacouture. - Chodui gần trại lính tập Ó ma

Địa chỉ: 48 Lũ  
(Address: 48 Lũ)  
HÀNG CÀNG - SAIGON

**Diã BÉKA**  
NĂM 1938

**MỎI LẠI**  
KỶ THỨ NHỨT

HỒI CATALOGUE

**J. KELLER,** 72 Rue MAC-MAHON SAIGON.

**Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng**  
111-113, đường Catinat - Saigon

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết về kim thời hơn hết trong cõi Đông-Pháp có-giấc mua bán sấp đặc khéo léo thanh ra một nhà thuốc đứng vào hàng nhất trong các đại dược phòng.

Bên dược phòng chỉ bán rong các thuốc men hàng hóa, lối nhất hàng, việc mua trả rỗng - những hiệu thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và của ngoại-bang...

Vô-hiệp-tả tinh Tiêu-thuyết N° 22  
**雙劍緋緣**  
**Song Kiếm Phi Duyên**  
Sông-Binh-tỉnh-thuyết

**HỒI THƯ HAI**

ni-cô thì phải, nhưng chi tôi dẫu đã gần nửa tháng. Lão-ni-cô cửa dạy biểu kiểm-thuật một lần nào, cây Tiêu-kiểm ấy hình thức ra sao, chi cũng muốn xem ohieho biết, gộp dip để giữa trong cái rương kia tức là kiểm-thuật của Lão-

ni-cô thì phải, nhưng chi tôi dẫu đã gần nửa tháng. Lão-ni-cô cửa dạy biểu kiểm-thuật một lần nào, cây Tiêu-kiểm ấy hình thức ra sao, chi cũng muốn xem ohieho biết, gộp dip để giữa trong cái rương kia tức là kiểm-thuật của Lão-

**CHUYÊN NGÀNH HỒI HÂN**  
của VÂN-PHẬT  
(Tiếp theo)

Trời biến mình mồng đến nơi rừng sâu nước độc tôi cũng an phận ở yên, nhưng cõi lòng không khỏi bồi hồi ăn hận... cuộc đời vắng chôn sâu vào chốn tịch mịch mờ đen thăm, biết bao giờ trở lại được; cuộc đời qua... cuộc đời mà mỗi người đây hi vọng, chỉ riêng mình tôi trải với mọi người... Anh ơi! Một người như tôi, cha mẹ qua đời khi còn bé dại, không biết trước ghọc là gì lớn lên gần gũi còn đó, xa nên giáo dục thì oán trách sao được những chuyện lữ lâm độc ác.

Ngày giờ thấm thoát... Sầu khi mìn từ, mới bỏ con-đào trở lại đất liền. Rờng rá mấy tháng trường tôi không kiếm được một chỗ làm, vì ai nấy đều biết mặt tôi. Lúc ấy, dường như tôi không còn đủ nghị lực để nổi lại nghề xưa, mà mỗi lần nhắc đến thì tôi rùng mình, nhém gáy. Tôi cũng không hiểu vì lẽ gì mà tôi hèn nhất đến thế.

Cũng có vài bạn cũ, khuyên tôi nên lập lại phe đảng để có việc làm ăn nhiều lợi nhưng đời tôi lúc này tôi chỉ trẻ mới khinh bỉ.

Từ đó, tôi thích lép nui ngắm xem cảnh đẹp hoặc vào chùa lay phật dâng hương. Tôi tưởng rằng làm như thế họa chẳng xâm hốt được nỗi lòng, và quên những ngày cũ.

Trái lại gần chốn tu-bì thanh-tĩnh, quen nơi núi có cây cao, tôi lại hồ lý mình, như đem lại nước non một vết tanh hôi, đem đến của phật một người vô dụng.

Lương tâm tôi lúc nào cũng báo: Người như tôi sống vì thế tôi định mượn giồng đây, mà xét qua cuộc đời, hầu ru linh hồn đi sâu vào cảnh lạ.

Hôm nay anh cứu khỏi đem về đường nuôi trong đái thì tôi thêm đau đớn, hờn hân. Tôi cũng muốn ở yên, hầu có làm thân trâu ngựa mà đáp lại ơn này.

Song hồi tưởng lại một đũa dề hên, hung tợn như tôi mà gần một người tao nh áthanh cao, thì biết đâu sau này xảy ra làm chuyện chẳng hay cho anh, thành ra, ơn anh tôi chưa trả, oan nợ lại thêm vào. Và riêng phần tôi, cũng không lúc nào tôi quên đảng những chuyện tôi đã làm mà thường ngày thần lương tâm tôi trưng phạt gắt gông... Vẫn vô như trước mãi và oan hơn đã chết vì tôi.

Bởi vậy, ơn của anh tôi nguyện kiếp khác... Còn đời sống sơ sinh, tôi xin anh hãy để ời chết là xong chết để bồi lại chuyện ác của tôi làm, để mất đi một con người xấu xa như tôi của xã-hội, để tiêu đi một người vô giáo-dục, bao tang không đàng sông... Nôi xong, Hoàng gọi mặt xuống khóc nước nơ Minh cầm động cưỡi tay Hoàng an ủi và cũng không khỏi tự hỏi, lỗi tại bởi nơi ai? Vàng vàng đưa lại vài tiếng chuông chùa đờn đả. Lời nói riêng - Chuyên ngành «Cuộc đời» đăng vào qui báo ngày 2 Mai 1938, của Văn-Phật tặng bạn Võ-vân-Sên Mỹ - phước (Long xuyên) vì sắp lái đi thành ra Văn-Phật Phước-Mỹ (Long-xuyên) tặng bạn Võ-vân-Sên, D. T.

Mua giấy số TUÂN - LÊ NHÍ-ĐƯƠNG là giúp hội tạo đũa nhân phục cho trẻ Annam.

**HÃY DÙNG THỦ 'SAVON'**

**SAVON**

Ở xa xin viết thư nói cho rành và gửi đũa theo (Chữ bán: An Toa Bộ (sách chỉ nghĩ 40 ký kiến về việc hộ Annon))

Giá 1500

Luật làng tổng (được qua Thống-đốc Pages, cho là rất cần kíp, cho hương, chức) giá 0.70

Luật lao-động, (cả kíp cho tất cả chủ và người làm công trong năm xứ Đông-đương)

Có người đem thân ra lo lập cho trẻ Annon đặng đều hẳn hạnh. Và là Annon ta há chẳng giúp vào hay sao? TA há chẳng mua giấy số TUÂN - LÊ - NHÍ - ĐƯƠNG hay sao?

N° 55  
**Nhị - thiên - đương**  
**Phật - Linh - dẫu**

Dầu này hay lắm, vì đã gia công chọn lựa nhiều vị thuốc hay mà chế luyện ra được một thứ dầu này, cực kỳ tinh diệu, trị nhiều chứng bệnh, công hiệu như thần, dùng thứ dầu này trong ường ngoài thoa, cứu cấp phò nguy, lệ lang trong nháy mắt. Bồn mùa cảm mạo, số mũi nhức đầu đều dùng được hết.

Cử gởi thơ cho nhà thuốc:

**NHI-THIÊN-ĐƯƠNG**  
47, rue de Canton, 47  
**CHOLON**

N. B. - Chư-tôn hãy nhớ trong một thứ thuốc, bất luận là thứ nao đều có gởi thơ một cái toa, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

**Dầu Nhị-Thiên-Đương**

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nao sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

**Phòng Văn Bijou-Sy Phan-v-Thiết**

Ước như người, Tôi nghiệp, cao đẳng thương học Pháp quốc 48, Aviateur Garros - SAIGON

Mọi lần chỉ về một khoản pháp luật gia đình; làm đơn trước; ý đũa, lời kết luận, coordination, báo khế, ước, to trong pháp-vu, cốt cho hợp với quyền lợi của mình khi sự thất bại về sau, thì tiền riêng từ 10 đồng sấp lên đến 40-50.

Ở xa xin viết thư nói cho rành và gửi đũa theo (Chữ bán: An Toa Bộ (sách chỉ nghĩ 40 ký kiến về việc hộ Annon))

Giá 1500

Luật làng tổng (được qua Thống-đốc Pages, cho là rất cần kíp, cho hương, chức) giá 0.70

Luật lao-động, (cả kíp cho tất cả chủ và người làm công trong năm xứ Đông-đương)

**NGUYỄN-VÂN-BỘP KẾ-NGHIỆP Suối đẽng và khản đẽng**

(Gare) Bính-nhâm par Laitliou

Tôi chuyên làm những khản đẽng riêng tay theo ý mỗi ông, và xin quý ông vui lòng viết thư nói rõ mỹ lệ và lấy ni, tôi sẽ làm y theo gọi lại, chỉ lãnh báo giao ngân tiền gọi tôi chịu

Con quý ông ở gần xin mời đến nhà trước xem máy đẽng của ông thân tôi sáng tạo hồi 1904 nay vẫn còn kén, sau này đã bỏ lưa khản vừa?

Khản kiểu đời bằng và nhũn số từ 6 lớp sấp xuống giá 5500

Khản kiểu kiểu tun đẽng bằng và nhũn số từ 7 lớp sấp xuống giá 3.50

Khản ở trong miệng bằng và nhũn số từ 7 lớp sấp xuống giá 2.50

(Đại-ly-th Trau (Mailleur prix) Agarr-D-sac

C. M. Bông-Ngoc Ta Hieu: a marche Gô-dân-ba

M. Kien, Tailleur Tân-phuoc-Khánh (Thudamot)

**PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VÂN-KHAI**

Lương-y bản quốc trị ai

Médecin libre

GIỜ CỎI MẠCH: Sáng mai, de 7 h. à 10 h Chiều ... de 15 h. à 18 h

30, Route provinciale 15 (đến gare xe điện GIADINH

**Muốn làm đèn Néon**  
(thứ dùng nơi rạp hát bóng và những hiệu buôn lớn)

ư quảng-cáo ban h'a

o trung bình

no e c am số do nơi hàng

**STANDARD NEON LIGHT**

85bis rue Lagrandiere

Théphon: 20426-1 SAIGON

Dung toan do Huok-y - Co ba kiut

Pa nard et Veyret

Đã làm Albert Portier cho

Pharmacie de Dakao

kiếm mà xem một chút, cũng không ngại gì; nói rồi, kiết-đơn và Mông-ngọc nhảy lên giường, lên mở rương của Lão-ni-cô khi đó, té ra trong rương có mấy món đồ lợi hại lắm, sẽ kể từ món ra sau đây:

- Một cái mặt nạ,
- Một bộ râu giả.
- Một cái nón da.
- Một bộ đồ Vô-trang.
- Một cây đại-đao.
- Hai cây Tiên-kiểm.
- Một cái gói bằng vải bọc chặt lại.

Mông-ngọc chú ý xem cây đại-đao và hai cây Tiên-

kiếm, rồi nâng nó với kiết đơn rằng: hai cây Tiên-kiểm không có bóng sáng bao nhiêu, không bằng cây đại-đao có bóng sáng ảnh hưởng, vậy thì hai cây Tiên-kiểm này không phải là hình thức bảo kiếm khiến người ta lầm tưởng là hai cục sắt đó thôi; kiết-đơn nghe nói mặc dầu, không chú ý tới hai cây Tiên-kiểm ấy, kiết-đơn chỉ xem kỹ cái mặt nạ; bộ râu giả, cây đại-đao, bộ đồ Vô-trang và cái nón bằng da mà thôi; vì kiết-đơn nhớ lời tên cướp hôm trước kia, ý giả nó mang mặt nạ ấy, bộ râu giả ấy, bộ đồ Vô-trang ấy, đội cái nón da ấy, cầm tay cây đại-đao ấy;

Hồi kiết ta có lòng hồ nghi như vậy, nên xem đi xem lại năm cái ấy cho kỹ lâu, đoạn kiết-đơn mới gọi gói bằng vải ra, tung gói có kim ngân châu báu nhiều lắm xem kỹ lại những đồ báu vật ấy, biết là hầu hết họ Huỳnh bị mất cướp làm cho kiết-đơn bèn to nhỏ với Mông-ngọc rằng: Tên cướp kia là Lão-ni-cô giết

chết đi rồi, nên ni-cô lượm được đồ phục dụng của nó, và bầu vọt của nhà ta bị mất cướp, cũng lọt về tay Lão-ni-cô rồi, háng không thì đó phục dụng của tên cướp và bầu vọt của nhà ta bị mất cướp hóm kia, sao lại để giữa trong rương của Lão-ni-cô vậy?

Mông-ngọc chưa kịp đáp lại, bỗng nghe có người tiếng-hàng một tiếng ở phía ngoài, tức thời thấy Lão-ni-cô là Tuệ viên chạy vào phòng, kêu Mông-ngọc và kiết-đơn hỏi; chi em

bày lên tới chỗ giường ta ngồi đờ... ý muốn lấy trộm đồ đẽng trong rương của ta hay sao? chi em mông-ngọc nghe nói hoảng hồn, lật đật nhảy xuống giường gọi tôi dậy.

(còn nữa)

GIẤY SỐ TUÂN LÊ NHÍ ĐƯƠNG là giấy số người người đũa vui lòng mua, vì ai cũng muốn giúp sức ít nhiều, cho trẻ vô phước được chăm-nom đến.

